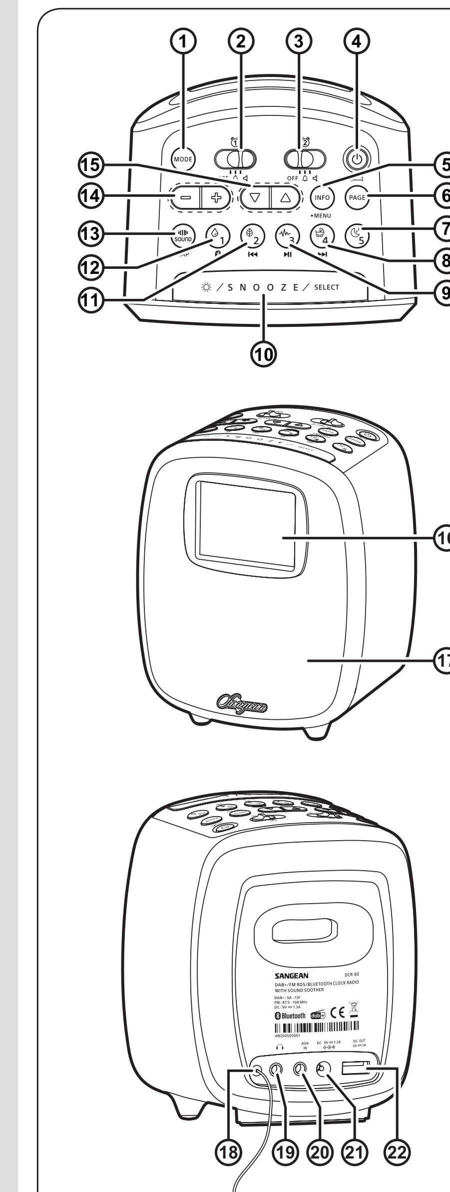
SANGEAN

SINCE 1974

DCR-83

MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC™ C200879
www.fsc.org

3A81dN100010A



E Instruccions de manejo

Bluetooth®

La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se realiza bajo licencia.

Precauciones

- No permita que esta radio sea expuesta al agua, vapor o arena.
- No deje su radio donde haya calor excesivo que pudiera causar daños.
- La radio no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquidos como jarrones sobre ella.
- Le recomendamos usar el producto de modo que deje una distancia mínima (recomendada 10cm) a objetos adyacentes, para garantizar así una adecuada ventilación.
- La ventilación del producto no debe restringirse cubriéndolo con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
- Recomendamos evitar usar o almacenar el producto a temperaturas extremas. Evite dejar la unidad en coches, alféizar de la ventana, a la luz del sol, etc.

⚠ IMPORTANTE

El adaptador de red se usa como medio para conectar la radio al suministro eléctrico. La toma de corriente utilizada para la radio debe permanecer accesible durante el uso normal. Para desconectar completamente la radio de la corriente, el adaptador de red debe retirarse completamente de la toma de corriente.

Controles

1. Botón de modo
2. Interruptor de alarma 1
3. Interruptor de alarma 2
4. Botón de encendido / apagado automático
5. Botón de información / menú
6. Botón de página
7. Botón de presintonía 5 / selección de sonido 5
8. Botón de presintonía 4 / pista siguiente / selección de sonido 4
9. Botón de presintonía 3 / reproducir / pausar / selección de sonido 3
10. Botón de posponer / atenuar / seleccionar
11. Botón de presintonía 2 / pista anterior / selección de sonido 2
12. Botón de presintonía 1 / vinculación Bluetooth / selección de sonido 1
13. Botón de modo de sonido / siesta
14. Botón de subir / bajar volumen
15. Botón de sintonizar hacia arriba / abajo
16. Pantalla LCD
17. Altavoz
18. Antena de cable FM / DAB
19. Toma de auriculares
20. Toma de entrada auxiliar
21. Toma de entrada de CC
22. Toma USB para carga de iPhone / smartphone

Uso de la radio – DAB

1. Extienda completamente la antena de cable ubicada en la parte posterior de la radio.
2. Presione el botón de encendido para encender la radio.

3. Si es la primera vez que se usa la radio, se realizará un escaneo rápido de los canales DAB de la banda III. Si la radio se ha usado antes, se seleccionará la última emisora usada.
4. Durante el escaneo, a medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras aumentará y las emisoras se añadirán a la lista guardada en la radio. La barra indica el progreso del escaneo.
5. Cuando se complete el escaneo, la primera emisora (en orden alfanumérico: 0…9, A…Z) se seleccionará.
6. Si la lista de emisoras sigue vacía tras el escaneo, la radio mostrará por un momento el mensaje "No station found" (No se encontró ninguna emisora).
7. Si no se encuentra ninguna señal, puede que sea necesario cambiar la posición de la radio a una en la que tenga mejor recepción.

Seleccionar una emisora – DAB

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de modo hasta que se seleccione el modo DAB. La pantalla normalmente mostrará el nombre de la emisora actualmente seleccionada.
3. Pulse los botones Tuning + / - para desplazarse por la lista de emisoras disponibles.
4. Presione el botón de seleccionar para seleccionar la emisora. Mientras la radio busca la emisora, en pantalla puede que se muestre "Connecting…" (Conectando…).
5. Ajuste el volumen a su gusto con los botones Volume + / -.

⚠ NOTA

Si tras seleccionar una emisora, esta no se sintoniza, puede ser necesario reubicar la radio a una posición que proporcione mejor recepción.

Servicios secundarios – DAB

Algunas emisoras de radio DAB pueden tener una o más emisoras secundaras asociadas a ellas. Si una emisora tiene una emisora secundaria disponible, la secundaria aparecerá en la lista de nombres de emisoras bajo la emisora principal (o primaria).

Para escuchar un servicio secundario, presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para desplazarse a la emisora elegida y presione el botón de seleccionar para sintonizar la emisora. Si el servicio secundario no está disponible (no está emitiendo), se seleccionará el servicio primario.

Búsqueda de nuevas emisoras – DAB

A medida que pasa el tiempo, puede haber disponibles nuevas emisoras. Para encontrar nuevas emisoras haga lo siguiente:

1. Con la radio encendida y estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú DAB.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Full scan" (escaneo completo). Presione el botón de seleccionar para iniciar el escaneo. La radio realizará un escaneo de las frecuencias de la banda III DAB. A medida que se encuentren nuevas emisoras de radio, el contador de emisoras aumentará su número, y las emisoras de radio se agregarán a la lista. El gráfico de barras indicará el progreso de la búsqueda.

Sintonización manual – DAB

La sintonización manual le permite sintonizar directamente los diferentes canales DAB de la banda III (de 5A a 13F).

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú DAB.

2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Manual tune" (sintonización manual).
3. Presione el botón de seleccionar para entrar a la opción de sintonización manual.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el canal DAB deseado.
5. Presione el botón de seleccionar para confirmar la selección.
6. Para volver a la pantalla anterior, presione el botón de información / menú.

Configuración del orden de las emisoras – DAB

La radio tiene 3 configuraciones de orden de las emisoras para elegir. Las configuraciones de orden de emisoras son multiplex, alfanumérica y activa.

⚠ NOTA

El orden de las emisoras predeterminado es alfanumérico.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú DAB.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Station order" (orden de las emisoras).
3. Presione el botón de seleccionar para entrar al modo de configuración del orden de las emisoras.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Multiplex", "Alphanumeric" (alfanumérico) y "Active" (activo).

   "Multiplex" – organiza las emisoras por el multiplex DAB.

   "Alfanumérico" – ordena la lista alfanuméricamente: 0...9...A...Z.

   "Activo" – muestra solo aquellas emisoras para las que se puede encontrar una señal.

Ajustes de control del rango dinámico – DAB

El control de rango dinámico (también conocido como DRC - Dynamic Range Control) puede hacer que los sonidos más silenciosos sean más fáciles de escuchar cuando usa la radio en un entorno ruidoso mediante la reducción del rango dinámico de la señal de audio.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú DAB.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "DRC".
3. Presione el botón de seleccionar para entrar al modo de ajustes de DRC. La configuración DRC actual estará indicada con un asterisco.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el ajuste DRC deseado (por defecto es "Off" (apagado)).

   Off (apagado) – El DRC está apagado. El DRC de la transmisión se ignorará.

   Low (bajo) – El nivel de DRC se estable a 1/2 de lo enviado por la emisora.

   High (alto) – El DRC se establece tal y como lo envía la emisora.
5. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.

⚠ NOTA

No todas las retransmisiones de DAB emplean la función DRC. Si la retransmisión no proporciona información DRC, el ajuste de DRC en la radio no tendrá ningún efecto.

Depurar emisoras – DAB

Si se desplaza a otra parte del país, algunas de las emisoras que aparecían en la lista podrían dejar de estar disponibles. Además, de vez en cuando, algunos servicios DAB podrían dejar de emitir, o podrían cambiar de ubicación o de frecuencia. Las emisoras que no puedan encontrarse, o las que no se han recibido desde hace tiempo, se mostrarán en la lista de emisoras con un signo de interrogación. La función 'Prune stations' eliminará las emisoras DAB marcadas de su lista de emisoras.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú DAB.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Prune Station" (depurar emisora).
3. Presione el botón de seleccionar para entrar al modo de ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Yes" (sí) o "No". Para activar la función de depurar, seleccione "Yes" y a continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes. Si no desea depurar las emisoras, seleccione "No" y a continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.

⚠ NOTA

Si ha movido la radio a una parte diferente del país, debería realizar una búsqueda de nuevas emisoras (consulte la sección de "Buscar nuevas emisoras").

Uso de la radio – FM

1. Extienda completamente la antena de cable. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de modo para seleccionar la banda FM.
3. Para escanear hacia arriba en una frecuencia, mantenga presionado el Botón de sintonizar hacia arriba. La radio escaneará en dirección ascendente (de frecuencias bajas a altas) y parará automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.

   Para escanear hacia abajo en una frecuencia, mantenga presionado el Botón de sintonizar hacia abajo. La radio escaneará en dirección descendente y parará automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.
4. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo suficientemente fuerte y hay información RDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.
5. Cuando se llegue al final de una frecuencia de banda, la radio recomenzará la sintonización por el extremo opuesto de la frecuencia de banda.
6. Presione los botones de subir / bajar volumen para ajustar el volumen según desee.
7. Para apagar la radio, presione el botón de encendido.

Sintonización manual – FM

1. Estando en modo FM, presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para sintonizar una emisora. La frecuencia cambiará a intervalos de 50kHz.
2. Presione los botones de subir / bajar volumen para ajustar el volumen según desee.

Ajuste de la sensibilidad del escaneo – FM

La radio normalmente buscará emisiones FM que sean lo suficientemente fuertes como para dar una buena recepción. Sin embargo, puede que desee que la función de búsqueda y sintonización pueda encontrar señales débiles, posiblemente provenientes de transmisores de radio más lejanos. La radio incluye las opciones de "All station" (todas las emisoras) y "Strong station" (emisoras fuertes) para la función de búsqueda y sintonización.

1. Estando en modo FM, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú FM.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Scan setting" (ajustes de escaneo). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes. La configuración de escaneo actual estará indicada con un asterisco.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "All station" (todas las emisoras) o "Strong station" (emisoras fuertes). La opción "All station" permitirá a la radio encontrar señales más débiles al escanear. Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.

Interruptor de estéreo / mono – FM

Si la emisora de radio FM que está escuchando tiene una señal débil, puede que se escuche un siseo. Es posible reducir este siseo forzando a la radio a que reproduzca la emisora en mono en lugar de en estéreo.

1. Asegúrese de que la radio esté en modo FM y sintonice la emisora FM deseada.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de FM.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Audio setting" (ajustes de audio). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Stereo allowed" (estéreo permitido) o "Forced Mono" (forzar mono). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.

Opciones de visualización – DAB / FM / Bluetooth

La radio tiene diferentes opciones de visualización cuando está en los modos DAB, FM y Bluetooth: Presione el botón de información para recorrer las diversas opciones.

Opciones de visualización DAB

En modo DAB, la radio puede mostrar lo siguiente: Texto, tipo de programa, nombre / canal multiplex, fecha, tasa de bits y tipo de audio, error / intensidad de señal, texto DL Plus (algunas emisoras pueden proporcionar otra información relacionada con el programa para la pantalla, además del texto normal. Si no hay ninguna disponible, se mostrará el mensaje "No DLP".).

Si la transmisión que se está recibiendo es en estéreo, entonces se mostrará el símbolo del altavoz estéreo.

Si una transmisión DAB proporciona una presentación de imágenes, esta se puede ver manteniendo presionado el botón de seleccionar. Para pantalla completa, mantenga presionado el botón de seleccionar. Mantenga presionado nuevamente el botón de seleccionar para salir de la presentación.

Opciones de visualización FM

En modo FM, la radio puede usar el RDS (Radio Data System – Sistema de datos de radio) para mostrar el nombre de la emisora de radio y texto adicional, cuando sean proporcionados por la emisora y cuando la señal de radio sea lo suficientemente clara.

En modo FM la radio puede mostrar lo siguiente: Texto de la radio, tipo de programa, intensidad, fecha.

Opciones de visualización Bluetooth

Si el dispositivo conectado puede proporcionar información de

la pista que está siendo reproducida, la radio puede mostrar lo siguiente en modo Bluetooth: Fecha, Título, Artista, Álbum y nombre del dispositivo Bluetooth.

Tenga en cuenta que la disponibilidad de la información depende del formato del contenido multimedia específico.

Presintonizar emisoras en modos DAB y FM

Hay 20 presintonías (4 páginas, 5 presintonías por página) para cada radio DAB y FM. Se usan de la misma manera en cada modo.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Sintonice la emisora de radio deseada tal y como se ha descrito anteriormente.
3. Para guardar una emisora como una presintonía, presione el botón de página para seleccionar la página de presintonías deseada (de 1 a 4) y a continuación, mantenga presionado el botón de la presintonía deseada (de 1 a 5) hasta que en pantalla se muestre por ejemplo "P1 M1 saved" (P1 M1 guardada).
4. Las emisoras que ya estén guardadas en las presintonías, pueden sobrescribirse siguiendo el procedimiento anterior.

⚠ NOTA

Las presintonías de las emisoras de radios se conservan en memoria cuando la radio se apaga y se desconecta de la red eléctrica.

Seleccionar una presintonía en los modos DAB y FM

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Seleccione el modo de uso deseado usando el botón de modo.
3. Presione el botón de página para seleccionar la página de presintonías deseada y presione momentáneamente el botón de la presintonía deseada. La radio sintonizará la emisora guardada en la memoria de la presintonía seleccionada. El número de presintonía elegido también se mostrará en la parte inferior de la pantalla de la radio.

Escuchar sonidos de naturaleza o relajantes

El modo sonido tiene 27 sonidos diferentes (cada botón de los botones de selección de sonido 1 / 2 / 4 / 5 tiene 5 sonidos diferentes. El botón de selección de sonido 3 tiene 7).

1. Con la radio encendida, presione el botón de selección de sonido para seleccionar el modo de sonido.
2. Presione repetidamente el botón de selección de sonido 1-5 para seleccionar diferentes sonidos.

⚠ NOTA

Cuando la radio está en modo de espera, presionar el botón de modo de sonido encenderá la radio y la cambiará al modo de sonido.

Botón de selección de sonido 1-5		Sonido de naturaleza o relajante
1	1	GOTAS DE LLUVIA
	2	CORRIENTE
	3	OLAS DEL MAR
	4	MOVIMIENTO DE AGUA
	5	BALLENAS
2	1	RANAS
	2	CICADAS
	3	VIENTO
	4	PÁJAROS
	5	PÁJAROS 2
3	1	GOTAS DE AGUA
	2	BURBUJAS
	3	FUEGO
	4	TREN
	5	RUIDO BLANCO
	6	RUIDO BLANCO 2
	7	VENTILADOR
4	1	SONIDOS RELAJANTES
	2	NANA
	3	MÚSICA DE PIANO
	4	ESTRELLITA, ¿DÓNDE ESTÁS?
	5	MÚSICA DE PIANO 2
5	1	SONIDOS RELAJANTES 1
	2	SONIDOS RELAJANTES 2
	3	SONIDOS RELAJANTES 3
	4	SONIDOS RELAJANTES 4
	5	SONIDOS RELAJANTES 5

Escuchar música vía retransmisión por Bluetooth

Necesitará emparejar su dispositivo Bluetooth con su DCR-83 antes de poder autoenlazarlos para reproducir / retransmitir música por Bluetooth en su DCR-83. El emparejamiento creará un 'enlace' de modo que ambos dispositivos puedan reconocerse mutuamente.

Vincular y reproducir el dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Con la radio encendida, presione el botón de modo para seleccionar la función Bluetooth. En pantalla se mostrará "Disconnected" (Desconectado).
2. Active la función Bluetooth en su dispositivo y enlácelo con la radio, siguiendo lo especificado en su manual de instrucciones. Acceda a la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo "DCR-83" (en algunos smartphones equipados con versiones anteriores a BT2.1, podría necesitar introducir la clave "0000").
3. Una vez conectado, se escuchará un tono de confirmación y en pantalla se mostrará "Connected" (Conectado). Ahora puede simplemente seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente.
4. El volumen podrá ser ajustado desde su dispositivo o directamente desde la radio. Utilice los controles en su dispositivo con funcionalidad Bluetooth o los de la radio para reproducir / pausar y navegar por pistas.

⚠ NOTA

- Si 2 dispositivos Bluetooth se intentaran emparejar por primera vez y ambos buscaran su radio, ésta se mostrará disponible en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se enlazase con esta unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en el listado.
- Si moviera el dispositivo fuera del alcance de Bluetooth, la conexión a su radio se desconectará temporalmente. Su radio se reconectará automáticamente si el dispositivo al que estuviera conectado volviese a estar dentro del radio de alcance. Tenga en cuenta que durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- Si se mostrase 'DCR-83' en su listado de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no pudiera conectarse a él, elimine el elemento de la lista y empareje el dispositivo de nuevo con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- El radio de alcance operativo entre el sistema y el dispositivo emparejado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo podría reducir el rango de alcance.
- El funcionamiento de la conexión Bluetooth podría variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth conectados. Por favor, consulte las capacidades Bluetooth de su dispositivo antes de conectarlo a su radio. Todas las funcionalidades podrían no ser compatibles en algunos dispositivos Bluetooth emparejados.
- En algunos teléfonos móviles, hacer / recibir llamadas, mensajes de texto, correos electrónicos o cualquier otra actividad no relacionada con la retransmisión de audio podría silenciar la retransmisión de audio por Bluetooth o incluso desconectarse temporalmente de su dispositivo. Este tipo de comportamiento es una función del dispositivo conectado y no indica ningún fallo de funcionamiento de su DCR-83.

Reproducir ficheros de audio en modo Bluetooth

Una vez haya conectado satisfactoriamente su radio con el dispositivo Bluetooth deseado, podrá comenzar a reproducir música utilizando los controles de su dispositivo Bluetooth.

1. Cuando la reproducción haya comenzado, ajuste el volumen al nivel deseado utilizando los controles de volumen de su radio o bien, los de su dispositivo Bluetooth.
2. Utilice los controles en su dispositivo Bluetooth para reproducir / pausar y navegar por pistas. De forma alternativa, controle la reproducción usando los botones de reproducir / pausar, pista siguiente, pista anterior de la radio.
3. Mantenga presionado el botón de pista siguiente o pista anterior para recorrer la pista actual. Suelte el botón cuando llegue al punto deseado.

⚠ NOTA

No todas las aplicaciones de reproducción o dispositivos podrían responder a todos estos controles.

Reconectar a un dispositivo Bluetooth emparejado anteriormente

El DCR-83 puede memorizar hasta 8 dispositivos Bluetooth emparejados, cuando la memoria exceda esta cantidad, se sobrescribirá el dispositivo emparejado más antiguo.

Si su dispositivo Bluetooth ya hubiera sido emparejado anteriormente con el DCR-83, la unidad memorizará su dispositivo Bluetooth e intentará reconectarse con el dispositivo Bluetooth al que se conectó por última vez. Si el último dispositivo Bluetooth conectado no estuviera disponible, el DCR-83 intentará conectarse al penúltimo dispositivo.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

1. Mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth durante 2-3 segundos para desconectarse del dispositivo Bluetooth, o apague el Bluetooth en el dispositivo fuente Bluetooth para deshabilitar la conexión. Habrá un sonido de confirmación y en pantalla se mostrará "Disconnected" (Desconectado).
2. También puede presionar el botón de modo para seleccionar cualquier modo que no sea el modo Bluetooth para desactivar así la conexión.

Actualización automática de la hora

Puede especificar que la radio configure el reloj de las emisiones de radio DAB o FM. Tras un corte del suministro eléctrico, la radio volverá a ajustar la hora la próxima vez que usted encienda la radio en los modos DAB o FM.

De forma alternativa, podrá especificar la no actualización automática de la hora. En este caso, la hora deberá ajustarse manualmente tras un corte de corriente.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Time setup" (configuración de la hora). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Auto update" (actualización automática). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de actualización automática.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "From any radio" (desde cualquier radio), "From DAB" (desde DAB), "From FM" (desde FM) o "No update" (no actualizar) según necesite. Presione el botón de seleccionar para confirmar la elección. A continuación, la radio saldrá a la pantalla del menú anterior.

Configurar el formato del reloj

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Time setup" (configuración de la hora). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Clock format" (formato del reloj). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes del formato del reloj. El formato de visualización actual del reloj estará indicado con un asterisco.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar entre el formato de 12 o 24 horas. Presione el botón de seleccionar para confirmar la elección del formato del reloj. Si selecciona el formato de 12 horas, la radio mostrará un reloj de 12 horas con el indicador de a.m. y p.m.

Configurar el reloj manualmente

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Time setup" (configuración de la hora). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Set time" (establecer hora). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes del reloj. Los dígitos del día parpadearán.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo hasta que el día correcto se muestre en pantalla. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes. Ahora, los dígitos del mes parpadearán.
6. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el mes correcto. Presione el botón de seleccionar. Ahora, los dígitos del año parpadearán.

7. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el año correcto. Presione el botón de seleccionar. Ahora, los dígitos de la hora parpadearán.
8. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar la hora correcta. Presione el botón de seleccionar. Ahora, los dígitos de los minutos parpadearán.
9. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar los minutos correctos. A continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.
   - Si la radio se ha configurado para usar el formato de 12 horas, habrá una opción para elegir a.m. o p.m. para el reloj. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar a.m. o p.m. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.

Pantalla del reloj

Cuando la radio esté en el modo de encendido, la pantalla LCD volverá a la pantalla de la hora del reloj después de 10 segundos si no se presiona ningún botón.

Para volver a la pantalla anterior, presione el botón de información / menú.

Estilo del reloj

La radio tiene diversos estilos del reloj para la pantalla para cuando la. Hay tres opciones disponibles.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Time setup" (configuración de la hora). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Clock style" (estilo del reloj). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar un estilo de reloj de entre "Normal Digital" (digital normal), "Classic Analog" (analógico clásico) o "Page Flip". Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes. El estilo actual estará indicado con un asterisco.

Configurar la alarma del reloj

La radio tiene 2 alarmas independientes que pueden ser usadas para despertarle usando la radio, un sonido suave o una alarma de zumbador. En caso de que se corte la corriente, la radio tiene una memoria integrada que conservará la configuración de sus alarmas. Antes de establecer las alarmas, asegúrese de que la hora esté ajustada correctamente.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Alarms" (alarmas). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.

   ⚠ NOTA

   Si no ha establecido la hora antes de configurar las alarmas, en pantalla se mostrará "No time set" (hora no establecida). Use el botón de sintonizar hacia arriba / abajo y de seleccionar para establecer la hora. Cuando lo haya completado, vaya al paso 4.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Alarm 1" (alarma 1) o "Alarm 2" (alarma 2). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Time" (hora). A continuación, presione el botón de seleccionar.
6. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para establecer la hora de la alarma. A continuación, presione el botón de seleccionar.
7. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para establecer el minuto de la alarma. A continuación, presione el botón de seleccionar.
   - Si la radio se ha configurado para usar el formato de 12 horas, habrá una opción para elegir a.m. o p.m. para el reloj. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar a.m. o p.m. A continuación, presione el botón de seleccionar.
8. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Mode" (modo). A continuación, presione el botón de seleccionar.
9. Deslice el interruptor de la alarma en la radio. Cuando el interruptor se desliza a (OFF 🔔 ◁), la alarma puede configurarse a zumbador o sonido suave. Cuando el interruptor se desliza a (OFF 🔔 ◁), la alarma puede configurarse a radio DAB o FM. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar la fuente de la alarma deseada y a continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar la selección.
10. Si la alarma se configura en la opción de radio o sonido suave, presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Preset" (presintonía) y a continuación, presione el botón de seleccionar si desea cambiarlo. Para la opción de radio, elija la emisora de entre "Last listened" (última escuchada) o de las presintonías 1-20. Tenga en cuenta que solo puede configurar la alarma a una presintonía que ya haya sido guardada. Para la opción de sonido suave, puede seleccionar "Last listened" (último escuchado) o seleccionar de entre 27 sonidos diferentes. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar la opción deseada y a continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar la selección.
11. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Volume" (volumen). A continuación, presione el botón de seleccionar.
12. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para ajustar el volumen deseado. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.
13. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Save" (guardar). Presione el botón de seleccionar para guardar los ajustes de la alarma.

    Las alarmas activas se muestran usando un pequeño indicador de alarma en la parte inferior de la pantalla de reproducción y en la pantalla del reloj.

⚠ NOTA

Si comete un error en cualquier momento mientras establece las alarmas, use el botón de información / menú para volver a la pantalla anterior.

Al sonar la alarma

Las alarmas sonarán a las horas seleccionadas por hasta 60 minutos a menos que se cancelen. El volumen usado para las alarmas será el especificado durante el procedimiento de configuración de la alarma. Si la radio no se puede conectar a la emisora de radio especificada, se usará en su lugar la alarma de zumbador. Durante una alarma, el icono de alarma parpadeará en la parte inferior de la pantalla de reproducción. Tras 60 minutos, la radio volverá automáticamente al modo de espera. Para cancelar una alarma, presione el botón de encendido y regresar así al modo de espera.

Deshabilitar alarmas

Para deshabilitar las alarmas, deslice el interruptor de alarma correspondiente a la posición OFF.

Función posponer

1. Al sonar una alarma de radio o de sonido suave, presionar cualquier botón que no sea el botón de encendido o los botones de volumen silenciará la alarma durante 5 minutos. Si desea una posposición de mayor duración, esto se puede extender. Presionar de nuevo cualquier botón que no sea el botón de encendido o los botones de volumen mientras la radio está pospuesta establecerá el tiempo de posposición a 5, 10, 15 o 30 minutos.
2. Al sonar la alarma de zumbador, esta puede ser silenciada durante 5 minutos presionando cualquier botón que no sea el botón de encendido. Presionar de nuevo cualquier botón que no sea el botón de encendido mientras la radio está pospuesta establecerá el tiempo de posposición a 5, 10, 15 o 30 minutos.
3. Cuando la función de posponer está activa, se mostrará el tiempo restante de posposición en pantalla. Para cancelar la función de posponer mientras la alarma está suspendida, presione el botón de encendido. En pantalla se mostrará un mensaje de "Alarm Off" (alarma apagada).

Temporizador de siesta

1. Mantenga presionado el botón de siesta para entrar a los ajustes del temporizador de siesta. Siga presionando el botón de siesta y las opciones comenzarán a cambiar en la pantalla de 15 a 60 minutos. Suelte el botón cuando en pantalla aparezca el ajuste del temporizador de siesta deseado. La configuración se guardará y la pantalla LCD volverá a la pantalla normal mostrando el icono "NAP" en la pantalla. Seleccione la opción "Nap off" (Apagar siesta) para cancelar la función del temporizador de siesta. El icono "NAP" desaparecerá de la pantalla.
2. Para cancelar un temporizador de siesta que está sonando, presione el botón de encendido. Si se presiona cualquier botón que no sea el botón de encendido cuando suena la alarma, se activará la función de posposición.

Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático apagará automáticamente la radio una vez transcurrido un tiempo preestablecido.

1. Mantenga presionado el botón de encendido / apagado automático, en pantalla se mostrarán las opciones del apagado automático disponibles en el siguiente orden: 60-45-30-15-120-90-60 minutos. Suelte el botón cuando en pantalla se muestre el tiempo de apagado automático deseado y la radio reproducirá la última emisora seleccionada.
2. Un temporizador de apagado automático activo se indica como un pequeño indicador de temporizador en la parte inferior de la pantalla. Este indicador también muestra el tiempo restante antes de que la radio cambie automáticamente al modo espera.
3. Para cancelar la función de apagado automático, presione el botón encendido / apagado automático. La radio se apagará y el símbolo del temporizador de apagado automático desaparecerá de la pantalla.

Compensación

Puede conseguir una compensación para su radio en las frecuencias más bajas o altas ajustando la función de compensación.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Loudness setting" (ajuste de compensación). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "OFF" (apagada) o "ON" (encendida) para apagar o encender la función de compensación. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.

Control de brillo

El brillo de la pantalla puede ajustarse.

1. Presione repetidamente el botón de atenuado para ajustar el nivel de brillo de la pantalla LCD.
2. De forma alternativa, con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Backlight" (retroiluminación). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
5. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para ajustar la retroiluminación de la pantalla.

Selección de idioma

Por defecto, la radio mostrará todos los menús y mensajes en inglés. Usted puede elegir su idioma preferido.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Language" (idioma). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el idioma deseado. Presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes. La pantalla cambiará al idioma elegido.

Restablecer valores de fábrica

Si desea restablecer completamente la radio a su estado inicial, puede hacerlo siguiendo este procedimiento. Al restablecer los valores de fábrica, todos los ajustes introducidos por el usuario se borrarán.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Factory reset" (restablecer valores de fábrica). Presione el botón de seleccionar para entrar a los ajustes.
4. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "Yes" (sí) o "No". Si no desea llevar a cabo un restablecimiento del sistema, seleccione "No" y a continuación, presione el botón de seleccionar para confirmar los ajustes.
5. Con "Yes" (sí) seleccionado, presione el botón de seleccionar. Se realizará un restablecimiento completo. Todas las presintonías y listas de emisoras se borrarán. Todos los ajustes volverán a sus valores por defecto. En caso de malfuncionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca el producto (puede ser necesario volver a conectar la fuente de alimentación) para reanudar el funcionamiento normal.

Visualización de la versión del software

La visualización de la versión del software es para referencia y servicio de atención al cliente, y no se puede cambiar.

1. Con la radio encendida, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "System settings" (ajustes del sistema). Presione el botón de seleccionar para entrar al menú de los ajustes del sistema.
3. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar "SW version" (versión del software). Presione el botón de seleccionar para mostrar la versión del software.
4. Presione el botón de información / menú para salir de la visualización de la versión del software.

Toma de entrada auxiliar

En la parte trasera de la radio se encuentra una toma de entrada auxiliar estéreo de 3,5mm para permitir la entrada de una señal de audio en la unidad desde un dispositivo de audio externo, como un iPod o un reproductor de MP3 o de CD.

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione repetidamente el botón de modo hasta que se muestre "Auxiliary Input" (entrada auxiliar).
3. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo, un iPod o un reproductor de MP3 o de CD) a la toma de entrada auxiliar.
4. Ajuste la configuración de volumen en el iPod o reproductor de MP3 o CD para garantizar un nivel de señal adecuado desde el reproductor y a continuación, use el control de volumen en la radio según necesite para una escucha agradable.

Toma USB para carga del iPhone / smartphone

Su radio tiene una toma USB diseñada para cargar un iPhone, smartphone o dispositivos similares. El tiempo de carga puede variar y en algunos casos, puede llevar más tiempo que cuando use el cargador suministrado por el fabricante del smartphone.

1. La radio puede cargar su iPhone, smartphone o dispositivo similar cuando está encendida o en modo espera, en modo de radio DAB / FM, en modo Bluetooth, en modo de entrada auxiliar o en modo de sonido.
2. Conecte el iPhone o smartphone a la toma de carga USB en la parte trasera de la radio.
3. Su iPhone o smartphone comenzará a cargarse.
4. Una vez que su iPhone o smartphone se haya cargado completamente, quite el cable USB.

⚠ IMPORTANTE

- El cargador puede que no suministre energía a algunos dispositivos USB.
- Quite el cable USB cuando no lo use o tras la carga.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. Hacerlo podría crear un riesgo de incendio. El puerto USB está pensado solo para cargar dispositivos de voltaje bajo.
- No inserte un clavo, cable, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario un cortocircuito podría causar humo y fuego.
- No conecte la toma USB al puerto USB del PC ya que es muy probable que cause un fallo en las unidades.
- Nunca use la toma USB en condiciones lluviosas o húmedas para evitar que entre humedad en la radio.

Toma para auriculares

En la parte trasera de la radio se ubica una toma de auriculares de 3,5mm para usar auriculares. Insertar un enchufe silencia automáticamente el altavoz interno. Tenga en cuenta que la sensibilidad de los auriculares puede variar ampliamente. Por lo tanto, antes de conectar los auriculares a la radio, recomendamos poner un nivel bajo de volumen. También se recomienda reducir el volumen antes de desconectar los auriculares.

⚠ IMPORTANTE

- Una presión de audio excesiva de los auriculares podrá causar pérdida de oído.
- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos durante periodos prolongados.

Especificaciones

Requisitos del adaptador alimentación de CA	CC 9V / 1.2A pin central positivo (+)
Rango de frecuencia	
FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	
Especificación Bluetooth	Bluetooth® Ver 5.0 + EDR
Perfil soportado	A2DP 1.2, AVRCP 1.5
Códec de audio Bluetooth	SBC, AAC
Potencia de transmisión	Power Class 2
Alcance	10metros / 30pies
Frecuencia y potencia máxima transmitida	2402MHz ~ 2480MHz: +4dBm (Bluetooth EDR)
Características del circuito	
Altavoz	2pulgadas 8ohmios
Potencia de salida Toma	5W
Toma de auriculares (estéreo)	3,5mm de diámetro
Toma auxiliar	3,5mm de diámetro
Sistema de antena	Antena de cable DAB / FM
Toma USB	5V / 1A máx.
Rango de temperatura de funcionamiento	De 0°C a +35°C
Información sobre el consumo de energía	
Modo de espera de energía	El dispositivo tiene un modo de espera con un consumo de energía de menos de 0,8W.
Modo Bluetooth	En el modo Bluetooth, cuando no hay salida de señal, el consumo de energía en reposo es de menos de 2W después de 15 minutos.
Modo auxiliar	En el modo auxiliar, cuando no hay salida de señal, el consumo de energía en reposo es de 0,8W después de 15 minutos.

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:

aH 18 12 00001

- Número de serie
- Mes de producción
- Año de producción
- Código del producto

Sangean se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

RECICLAJE - Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado para minimizar su impacto en el medio ambiente.